



**COMPAGNIE**

**LE PUIS QUI PARLE**



**SANS PATRIE**

# SANS PATRIE

D'après « Sans Patrie » de Nathalie M'Dela Mounier et

« L'Immigration n'est pas une histoire sans paroles »

de Nathalie M'Dela Mounier et Tidiane Diakité

Mise en scène : Valéry Forestier



Le 28 février 2007, les 27 maliens sans papiers travaillant à l'abattoir de porcs de La Cooperl à Montfort-sur-Meu sont arrêtés et expulsés. La population (voisins, collègues, associations...) se soulève pour dire son désaccord et sa colère.

Autour d'une table de camping, d'un campement de fortune et de récupération, trois griots blancs à plusieurs masques, disent l'histoire de ceux qui partent en pirogue jusqu'à l'Europe.

Entre conte et documentaire, ils rapportent ce qui fut bien plus que le «fait divers» de Montfort et, à travers lui, cette immigration qui contribue à construire notre pays.

# A L'ORIGINE DE CE SPECTACLE, L'URGENCE

**de se faire l'écho d'une parole qui semble à sens unique dans les medias, et de donner la possibilité à ceux dont nous croiserons la route de se faire, peut-être, une autre idée.**

Beaucoup de mots circulent aujourd'hui, laissant penser, idée antique et détestable, que certains hommes ou continents auraient moins de valeur que d'autres. Basses idées, qui ont oublié que l'Homme est le même partout, qu'il n'y en a pas de meilleur ici, de moins bon là-bas, basses idées, un temps subreptices, de plus en plus émergentes, issues d'un héritage colonialiste qui devrait nous faire rougir.

Cela fait longtemps maintenant que les pays d'Afrique n'appartiennent plus à ceux qui y vivent. La richesse des uns s'est organisée sur la misère des autres. Quelles solutions alors, si ce n'est de partir chercher ailleurs l'embryon d'une vie meilleure? Si ce n'est de se déraciner, se coloniser, s'esclavagiser ailleurs?

## **PARTIR.**

Cette petite forme citoyenne à la vocation de tourner aussi bien dans les théâtres que dans les réseaux alternatifs: les maisons, les cafés, les collèges et lycées, à la recherche d'un public qui parfois s'ignore. Son ambition est celle d'une décentralisation, d'une volonté simple et utile de rencontrer les spectateurs partout.

Nous soutenons l'idée que ce que nous appelons notre monde appartient à tous.

Ce spectacle compose avec « Combat de Nègre et de Chiens » le 1er diptyque petite forme /grande forme de la compagnie : Où Koltès raconte



l'implantation d'une entreprise occidentale en Afrique, d'un chantier de travaux publics qui tue les ouvriers comme des chiens, telle son ombre invisible, notre petite forme est l'histoire de ceux qui sont forcés de partir trouver une vie meilleure et qu'on nomme « Sans Papiers ».

# LE « FAIT DIVERS » DE MONTFORT

**ET À TRAVERS LUI , CETTE IMMIGRATION QUI CONTRIBUE À CONSTRUIRE NOTRE PAYS**  
c'est ce que nous racontons en nous appuyant sur les livres de Nathalie M'dela-Mounier Sans Patrie et L'immigration n'est pas une histoire sans paroles co-écrit avec Tidiane Diakité.

Sans-Papiers » sont embauchés à la Cooperl de Montfort-sur-Meu, société d'abattage de porcs, pour certains à partir de 2002. Ils ont trouvé dans la région une vie nouvelle, rendue stable et plus vivable par un travail d'ouvrier qualifié, pour lequel ils ont été formés et dont le salaire est l'équivalent de celui versé aux ouvriers du cru.

L'interpellation de ces hommes à l'aube du 28 février 2007 pour défaut de papiers en règle, mobilise la population de Montfort-sur-Meu, voire du département, au sein d'un impressionnant mouvement de révolte. La même vague d'émotion réunit le maire de la commune de 5000 habitants, le curé de la paroisse, le directeur de l'usine et même les gendarmes, bien que soumis au devoir de réserve. Les habitants, les collègues, des personnes âgées, militants ou non, décident, parfois pour la première fois, de se battre pour défendre ce qu'ils pensent être une idée juste de l'humanité.

Une onde de protestation et d'indignation se réveille pour refuser en bloc la criminalisation de ceux qui ont été forcés de quitter leur terre pour en trouver une autre, immigrés de là-bas et pourtant déjà tellement d'ici.



# LES AUTEURS

Passionnée d'ethnologie d'histoire et de géographie, **Nathalie M'dela-Mounier** effectue de nombreux séjours à l'étranger avant de s'installer en Bretagne, où elle est aujourd'hui enseignante et documentaliste dans un établissement de formation par alternance. Métisse, elle est une observatrice attentive d'un monde dont elle se veut aussi actrice, et croit à l'importance de la transmission et du partage des cultures, aux mots qui content, chantent bercent et surtout qui réveillent les consciences. Son premier roman, *A fleur de peaux* (Editions Cultures Croisées), a été sélectionné pour le prix Arc-en-ciel 2006 (Média Tropical). Il a reçu le prix Renaissance des lettres 2006 (Société des Ecrivains de la Côte d'Emeraude). En 2012 elle co-écrit *L'Afrique mutilée* avec Aminata Traoré (éditions Taama). <http://sanspatrie.com/>

Professeur agrégé d'histoire, et Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques, totalise plus de trente années d'enseignement. Malien par ses origines et formé en France **Tidiane Diakitè** incarne une synthèse féconde des deux cultures . Il a publié en 2011 *50 ans après, l'Afrique* aux éditions arléa.

L'auteur de ce livre est aussi celui de nombreux ouvrages sur l'Afrique et les questions relatives au développement. Il mène une recherche également sur d'autres sujets : école, immigration, religion et société. <http://ti.diak.over-blog.com/>



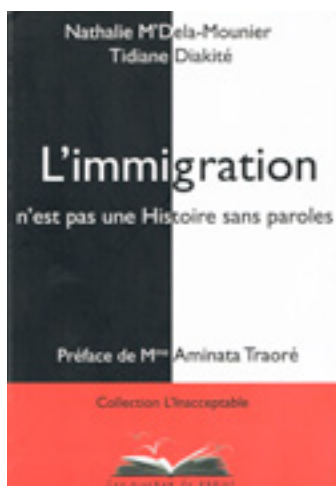
# LES TEXTES

## **Sans Patrie de Nathalie M'dela-Mounier :**

L'exil, l'espoir, l'épreuve. Les côtes africaines s'éloignent, l'Europe est encore loin. Certains y sont allés, ont été accueillis puis expulsés. Pour d'autres c'est un coup d'essai. Les premiers racontent: la difficulté de s'intégrer, le travail qui permet de s'installer, de fonder une famille... Puis un jour la remise en cause du statut, suivie d'un retour à la « case » départ. Les seconds écoutent, il est trop tard pour faire demi-tour.

## **L'immigration n'est pas une histoire sans paroles de Nathalie M'dela-Mounier (co-écrit avec Tidiane Diakité) :**

Immigration: un mot chargé d'espoir pour les uns, porteur de craintes pour les autres. En quête d'un endroit où vivre, les premiers s'expatrient, les seconds se replient là où ils sont nés. Associant des références historiques au vécu du bourg breton de Montfort-sur-Meu confronté à l'expatriation de ses travailleurs maliens, ce texte fait se rencontrer, par la parole, des migrants et des « accueillants », il participe à la réflexion sur les enjeux et les défis que constituent l'immigration et l'intégration. « Que faut-il faire pour naître et être du bon côté de ces barrières qui s'érigent entre les peuples, précisément au moment où les prouesses technologiques et le discours dominant entretiennent l'illusion d'un monde global, ouvert, libre et, à terme, gage de prospérité pour tous? Aminata Traoré (ex ministre de la culture du Mali)



# UN THÉÂTRE POPULAIRE,

média vivant, en prise avec le réel, accessible à tous.

Dans une triple exigence éthique, artistique et politique, il est un moyen de sonder ce qui nous réunit et le garant de la transmission.

**Fin 2007** : implantation à Chavagne (Ille-et-Vilaine) et initiation du projet:

Apporter des spectacles où il y en a peu.

Travailler dans la proximité.

Proposer des pratiques théâtrales.

Rencontrer des gens.

**2008/2009** : le Conseil Général d'Ille-et-Vilaine apporte son soutien à la première petite forme ludique, populaire et citoyenne: Ubu Roi.

**2010/2011** : cet appui prend la forme d'un conventionnement, la Région et la Drac Bretagne, la Spedidam soutiennent également la compagnie. Création du premier « diptyque » Sans Patrie et Combat de Nègre et de Chiens.

**Tisser du lien, c'est dans cet objectif que le projet se développe.**

## DISTRIBUTION

### Valéry FORESTIER MISE EN SCENE

Formé dans les ateliers du Grenier de Bourgogne et de la cie le Rocher des Doms dirigée par Sylvain Marmorat, il intègre cette dernière en tant que membre permanent et coopère à son travail de décentralisation comme comédien, metteur en scène et formateur. Il y rencontre Jacques Fornier, fondateur du CDN de Beaune, et y aborde aussi bien la tragédie que les textes contemporains (« La nuit juste avant les forêts », « La chasse aux rats », « Phèdre », « La bataille de Waterloo »). Il travaille parallèlement avec d'autres compagnies, et sa route croise celle de Christian Duchange. En 2008, il met en scène Ubu Roi, premier spectacle de la cie Le Puits Qui Parle puis Sans Patrie et Combat de nègre et de chiens en 2010 et 2011. En 2012, il interprète Jean Moulin dans Premier Combat m.e.s. Christian Frégnat au Lucernaire, et met en scène le guitariste Misja Fitzgerald Michel, nommé révélation jazz aux victoires 2012, dans son concert « Time of no reply ».

## **SABRINA AMENGUAL**

Après trois ans de formation au studio Alain De Bock à Paris (dont elle prend en charge par la suite la classe d'improvisation), elle interprète Hermione dans «Andromaque », Roxane dans «Cyrano de Bergerac», Violaine dans « l'Annonce faite à Marie » et met en scène «les Bonnes» de Genet. Elle travaille également avec les compagnies le Rocher des Doms «Phèdre», « La bataille de Waterloo », « Britannicus» et L'Archipel «L'Impromptu», «Un pied dans le crime».

## **MICHAEL EGARD**

Il suit une formation à l'École Le Samovar où il rencontre Catherine Germain, Franck Dinet, Ami Hattab, Alan Fairbairn, Patrick de Valette, Lory Leshin, Dominique Grandmougin. Il suit des stages avec de Jean Michel Rabeux, Fred Robbe, Haïm Isaac, Stefano Perocco et Stéphane Filloque.

Son parcours de comédien l'a essentiellement conduit vers le théâtre de rue et la comédie physique: Cie Adada, Cie Acides Animés, Cie Josselin Pariette, Collectif Les Extra Paulettes, Cie Avalcarne ... Mais on le retrouve aussi bien dans «Le Village en flammes» de R.W. Fassbinder (m.s. Xavier Déranlot), «Orgie» de P.P.Pasolini (m.s. Philippe Dormoy) et «Bouli Miro» de F. Melchiot (m.s. Sandrine Jacquemont et Stéphanie Peinado). Il enseigne le clown, le jeu masqué et burlesque au Samovar, à l'ESAC de Bruxelles, au Moulin de Pierre (École Fratellini), à l'École de Théâtre de Corbeil-Essonnes, au Lycée de Brocéliande pour le TNB.

Il prête son regard pour la mise en scène, l'écriture ou la direction d'acteurs: Jackie Star (alias Charlotte SALIOU) «La Conférence sur l'élégance et la beauté», Zygmund (alias Benjamin DUKHAN) «Unconsciousness my friend», Compagnie KF «Ma Famille» et Les Têtes d'Affiche.

Il co-dirige Du Show en Hiver, festival de spectacles pour les vivants aux Arènes de Nanterre, pendant 6 ans.

## **SEBASTIEN MORICE**

Il fait des études de théâtre et de psychologie à l'Université. Puis expérimente l'escrime théâtrale, la danse et surtout le clown lors de stages avec Sydney Bernard et Fred Robbe à la suite de quoi il intègre un collectif d'improvisation clownesque. Au théâtre, il joue entre autres dans «Agatha», «Les Plaideurs », « Cyrano de Bergerac», «La Dame de chez Maxim's», «l'Annonce faite à Marie», «Contes et légendes du monde», «Macbett» et rencontre l'auteur arménien Karen A.Simonian avec qui il crée « Jérusalem ». En tant que technicien, il conçoit et construit des décors de spectacles, signe des créations lumière de plusieurs pièces et prend en charge des régies, notamment en direct sur la chaîne Direct 8.



# CONTE DOCUMENTAIRE

Trois comédiens, griots blancs à plusieurs masques, disent l'histoire de Sans Patrie, celle d'une traversée en pirogue jusqu'à l'Europe.

Et puis, comme un documentaire vivant, dans cette trame contée, les comédiens rappellent par moment les protagonistes des événements de Montfort pour redonner les témoignages recueillis dans L'immigration n'est pas une histoire sans paroles. Le documentaire apparaît alors en filigrane du conte, lui redonnant sa portée métaphorique et le rappelant en même temps brutalement à la réalité. Cette collusion donne au théâtre la possibilité de redevenir un média vivant, une parole en prise sur le réel.

A la fois personnages, personnages-comédiens et régisseurs, les acteurs peuvent transmettre une parole directe au spectateur, et quasi-instantanément, le re-propulser de plein fouet dans l'imaginaire du conte.

Au rythme de ces allers-et-retours entre le conte et le documentaire, les comédiens deviennent la parole des acteurs des événements de Montfort ; ils racontent la mobilisation citoyenne et sa diversité face à l'injustice.

Notre travail axé sur l'évocation redonne à l'imaginaire du spectateur sa toute-puissance. Il parle de l'Homme, de vivre ensemble, et de ce que pourrait être une vie meilleure.

Sa vocation est de permettre de nouer une relation intime entre les acteurs et les spectateurs, de re-jeter les bases d'une culture qui nous soit commune, qui nous réunisse, qui devienne comme une force pour agir notre monde.



# ACTIONS CULTURELLES

L'objectif de la création de Sans Patrie, a été de renouer avec une dimension médiatique du théâtre. Le spectacle comme un moyen d'enrichir sa vision de la réalité, dans une dimension non plus seulement artistique, mais également documentaire.

Nous avons donc cherché cette parole en prise directe avec le réel, adressée sans fard au spectateur.

Les représentations à destination d'un public d'élèves ou d'adultes en formation, sont toujours assorties d'un échange ou débat à l'issue du spectacle.

Nous proposons également autour de Sans Patrie des ateliers, avec plusieurs axes de travail possible:

- Un travail sur la parole, au coeur du conte.
- Un travail sur la manipulation d'objets.
- Un travail sur l'aveu, le témoignage.
- Un travail dans l'espace, presque cinématographique, sur la scénographie et la manière de raconter avec un corps peu mobile dans cet espace restreint.

Nous pouvons également bâtir des interventions «sur mesure» définies pour répondre à des objectifs précis (prise de parole en public, etc.)

## FICHE TECHNIQUE

Le noir absolu / Un espace de jeu de 3mx4m surélevé de 80 cm minimum / Une prise de 220V / Une bouilloire / Jauge maxi : 120 personnes / Durée du spectacle : 1h/ Notez la présence de 2 feux ouverts sur le plateau (lampe à gaz)





## **COMPAGNE LE PUIITS QUI PARLE**

44 rue de l'Avenir – 35310 Chavagne

### **Contact diffusion/administration**

Sophie Dietsch 06 51 37 06 08

lepuitsquiparle@gmail.com

www.lepuitsquiparle.fr

Association loi 1901

Siret : 439 186 776 00019 APE : 9001Z

Licences d'entrepreneur de spectacle : 2-1010933 et 3-1010932

Le Puits Qui Parle est conventionné par la ville de Chavagne (35)



La compagnie a bénéficié du soutien du Conseil Général d'Ille et Vilaine, de la région Bretagne, de la DRAC Bretagne, de la SPEDIDAM, ainsi que des coproductions avec plusieurs théâtres.